

No se le olvide!  
**101**

Es el número que Ud. pedirá al hacer por teléfono encargos a la **BOTICA FRANCESA**

# EL COMERCIAL

Al Apartado  
**375**

deberán ser dirigidas las órdenes que, por correo, se confíen a la **BOTICA FRANCESA**



FASES DE LA LUNA EN EL MES DE  
**ABRIL 1918**  
30 DÍAS - 4to. MES  
El 4 Cuarto menguante a 7h. 57m. a. m.  
El 10 Luna Nueva a 10h. 58m. p. m.  
El 17 Cuarto creciente a 10h. 32m. p. m.  
El 26 Luna llena a 2h. 29m. a. m.

PERIODICO DE CIRCULACION GRATIS  
Tiraje: 6,000 ejemplares  
Organo de la **BOTICA FRANCESA**  
Editores:  
**HERMANN & ZELEDON**

Las personas que deseen este periódico gratis se servirán solicitarlo a los Editores.—Apartado de Correos N° 375.—Teléfono 101.—Dirección cablegráfica y telefónica: **Herledón**. San José de Costa Rica.

Año III

San José, Costa Rica, lunes 1º de Abril de 1918

Nº 65

## FINCA 941 MANZANAS

Vendo en San Pedro de Puriscal. Dos horas. Hacienda Vieja. Potrero, terrenos, cereales, caña de azúcar, repastos, casas, trapiches, ganados vacuno, caballar, maderas.

Informará el **DOCTOR TEODORO PICADO**

Oro americano  
compran y venden  
**ATMETLIA HERMANOS**  
Teléfono 447 - SAN JOSE

**GONOSAN**  
Remedio ideal  
para las Enfermedades  
Secretas

## CEMENTO DE SUPERIOR CALIDAD

RECIENTE LLEGADO

SE VENDE EN

## “EL LABERINTO”

Extracto d' Malta  
CON DIASTASA

Para los niños y convalecientes es un poderoso alimento y un eficaz digestivo. Aumenta poderosamente la secreción láctea en las mujeres que tienen poca leche.  
Importado por la **Botica Francesa**

VINO DE CARNE CON HIERRO Y QUINA

Combinación científica de los principios nutritivos de la carne con las propiedades tónicas del hierro y la quina y las estimulantes del vino. Para la anemia, pérdida del apetito, debilidad general, etc., etc.  
Preparado por **Hermann & Zeledón**  
**BOTICA FRANCESA - SAN JOSE, C. R.**

## Cablegramas

A fin de publicar todos los recibidos en estos días, algunos van extractados y otros corregidos a causa de su pésima redacción. En ambos casos conservan escrupulosamente el sentido del texto.

### Del día 26, recibidos el 27 en la noche

Londres.—Oficial. El Comandante en Jefe de la Palestina comunica lo siguiente: por el Este del Jordán los nuestros progresaron más aproximándose a la aldea de Essbit; el enemigo ofreció poca resistencia. El avance a Hapineiferedi difícil debido a las tormentas.

París.—Hoy llegaron a esta los primeros heridos ingleses; fueron repartidos en los diferentes hospitales, son los primeros que se han despachado a esta capital.

Copenhague.—El Corresponsal del «Vorwarts» en el frente francés comunica que el Kaiser y su estado mayor se hallan en San Quintín. Agrega que las pérdidas aunque grandes, no son excesivas.

Londres.—Las noticias recibidas del frente occidental son ciertamente mejores; Hindenburg se ha visto obligado a reforzar su frente con tropa tomada de todas partes de Occidente. La entrada de las reservas inglesas y francesas fortalecerá de día a día a los aliados. Los alemanes están más subdivididos y el tono de los austriacos es casi receloso.

Londres.—Oficial. El día lunes los aeroplanos se emplearon casi exclusivamente en el bombardeo de la tropa enemiga y los transportes en las zonas congestionadas de gente detrás de la línea de batalla y también en atacar a las ametralladoras desde bajas alturas. En esta obra arrojaron 22 toneladas de explosivos y se dispararon más de cien mil tiros de las máquinas, todos los aviones informan que el blanco que presentaba el enemigo en tierra fué indescriptible. Podían arrojar las bombas con exactitud matemática y disparar con efecto en el centro de los batallones de infantería formados en masas compactas y sobre las columnas de caballería y transportes; hubo algo de peleas aéreas, pero mucho menos que los días anteriores. Derribamos 13 máquinas enemigas, bajamos 10 ingobernables, faltan ocho de las nuestras. La mayor parte de nuestras pérdidas resultó del bajo vuelo de donde fueron bajadas por la artillería antiaérea. En los seis días de continuo batallar, los nuestros en todas partes del frente se han portado con supremo valor, además de aquellas divisiones británicas de cuyo excepcional comportamiento se ha hecho ya mención, son dignas de mencionarse la 1ª, la 8ª, la trigésima primera, la cuadragésima primera, la sexagésima primera, la sexagésima sexta y la sexagésima tercera.

### Del día 27, recibidos el 28

Amsterdam.—Dice «Volks Zeitung», que según asegura Ludendorff el Kaiser está muy impresionado por la terrible devastación en la zona de batalla, habiendo dicho «que contento estuviera si fuese posible ahorrar a la patria cosas tan terribles, que hemos logrado mantener el conflicto fuera de las fronteras, porque siempre insistimos en la necesidad de armamentos. Cuando cambie la humanidad también cambiarán estas cosas, pero primero es preciso que cambie la humanidad».

Amsterdam.—Dice el «Vorwaerts» que el pueblo alemán saluda con regocijo las noticias recibidas del frente occidental simplemente porque justifican la esperanza de que estos acontecimientos traerán cerca la paz. Protesta contra las expresiones empleadas por el «Deutsch Zeitung», cuyo periódico ha dicho: «Abajo

los filisteos que hablan de conciliación, abajo el culto del dios de la paz. Pedimos venganza, y el verdadero odio a Inglaterra, que surge con renovada fuerza por todo el Imperio, abajo Inglaterra». Dice el «Vorwaerts» que estos son desvaríos de los dementes guerreros del hogar, no del pueblo alemán, pues éste considera el avance en occidente como un paso más en dirección de la paz.

Cuartel General Británico.—Anoche se libró encarnizada batalla cerca de Albert, grandes fuerzas enemigas pasaron con dirección a dicha plaza, pero según los últimos informes recibidos, los ingleses se sostienen con toda la tenacidad posible en esta puerta que conduce a Amiens. El sector en contorno de Roye y Noyon parece ser de gran importancia. Juzgando por las muchas indicaciones, el alto mando alemán ha intentado rajar el frente aliado en este punto, con el objeto de comenzar el proceso de avanzar en cualquiera dirección. Del promedio de las bajas sufridas por las varias unidades alemanas según datos obtenidos de los prisioneros, el Kaiser ha perdido el cincuenta por ciento de su gente, desde el momento que se dió la señal de avance.

Ayer tarde se arrojaron tropas de refresco a la zona meridional. Refuerzos de otras tropas escogidas, incluyendo la guardia prusiana, avanzaron en masa densa; se informa que resultó una batalla en extremo sangrienta, sin que se haya notado cambio alguno en la situación. Según las últimas comunicaciones oficiales los alemanes no han lanzado más ataques contra Bray sur Somme. Por el Norte de Albert atacaron con fuerzas considerables, en dirección de Aveluybois: el asalto se estrelló contra línea británica y retrocedieron por el Norte de ese punto. La situación no ha cambiado. Ayer tarde se efectuó sangrienta batalla al Sur de Albert, en los contornos de Meaultat; al mismo tiempo, los británicos repelieron un ataque por el Norte de Albert en Auchonvillers. Las ganancias enemigas más al Norte, han sido grandes, pero la elasticidad de la línea defensiva, ha vencido, hasta ahora, la intención de perforarla y dividirla. Es probable que esta elasticidad, dió por resultado el desarrollo del rencoroso empuje que el enemigo hace en la actualidad por la parte meridional de la línea. La resistencia por los aliados, constituye una de las más hermosas páginas en los anales de la guerra. Los valientes sacrificios hechos por los intrépidos guerreros en cubrir la retirada y demorar la barrida alemana, tendrán indudablemente importantes efectos sobre el resultado de ésta, la más grande de todas las batallas. La espantosa carnicería de las masas enemigas continúa. Todos los prisioneros refieren la misma cosa respecto las enormes pérdidas sufridas. Indudablemente los alemanes esperaban algún resultado semejante. Probablemente no han jugado aún todas sus cartas.

Viena.—Informe oficial alemán. Los aliados teutonos obtuvieron otro gran éxito en occidente.

Berlín.—Informe oficial alemán. Esta mañana los británicos comenzaron a retirarse sobre ancho frente, por ambos lados del Somme; vencimos la terca resistencia que ofrecía la retaguardia, mediante viva persecución. Las divisiones anglo-francesas, derrotadas el día 25, intentaron otra vez, ayer, en la intransitable zona de los cráteres del campo de batalla del Somme, atajar nuestro avance. Nuestro ataque perforó la línea enemiga; por el Norte de Ancre ganamos el paso del Ancre. Albert cayó por la tarde. Por el Sur del Somme, después de sangrienta lucha, empujamos para atrás al enemigo por la vía de Chaulnes y Lihons. En muchos puntos cruzamos las antiguas posiciones que ocupamos antes de las batallas del Somme. Luego despejamos Noyon de enemigos después de sangrienta pelea en las calles. El número de prisioneros crece y el botín se aumenta. Formidables batallas de artillería están efectuándose en Flandes y ante Verdun y Lorena.

Londres.—Oficial. La batalla renovóse esta mañana con tremenda violencia por el Sur y Norte del Somme.

Durante el día efectuáronse encarnizadas luchas desde el Sur de Rosieres hasta el Norte de Ablainville. El fracaso de noche de la tentativa del enemigo de empujar nuestra línea al Sur del Somme, fué seguida de formidables ataques en la vecindad de Rosieres y más al Sur. En Rosieres repelimos todos los ataques del enemigo, infligiéndole espantosas pérdidas; más al Norte, nuestra línea se mantuvo en la primera parte del día, no obstante la formidable presión; más tarde, como resultado de otro y más formidable ataque, retiramos ligeramente la línea. Informe que se recibió más tarde, participa que por medio de contraataque, se restableció completamente la línea en dicho punto. Durante el día el enemigo lanzó una serie de muy resueltos ataques entre el Ancre y el Somme, y por el Norte y Sur de Albert. También se libraron furiosas batallas en este sector; una parte de nuestra posición por el Sur de Albert que el enemigo había forzado la entrada, fué recuperada mediante contraataque; y otro formidable ataque lanzado contra este punto durante la tarde, fué completamente rechazado. Las tentativas hechas por el enemigo de desembarcar hacia el Oriente de Albert, fueron rechazadas.

Moscú.—Acompañado de uno de sus hijos ha llegado a Revel el Príncipe Enrique de Prusia. Los habitantes alemanes le saludaron, pero los estafanos rehusaron participar en la recepción. Se atribuye la visita al deseo de crear un sentimiento pro alemán en las provincias del Báltico. Los alemanes recogen con actividad, y exportan, comestibles del distrito de Pskov. En Perchorskaya, cuarenta miembros de los destacamentos que recogen pan, fueron asesinados por los aldeanos. Estos están destruyendo los puentes, esconden trigo y destruyen las carretas. Se ha formado un consejo de guerra supremo bolcheviquiano, presidido por Trotski, el cual se hará cargo de la organización del ejército. Se han despachado de Moscú, agentes a todas las provincias a fin de organizar a los aldeanos para suplementar los esfuerzos de los obreros de las ciudades en oponerse a los alemanes. Las juntas locales preparan listas de los individuos que rehusan prestar voluntariamente sus servicios. Las listas se fijarán en lugares públicos. Se negará a los esquivos el derecho de participar en los asuntos públicos.

Cuartel General Británico.—Los alemanes han recuperado virtualmente todo el territorio que poseían sobre el Somme en 1916. No han tomado ciertos lugares, pero en cambio, han pasado un poco más allá en otros. Anoche los alemanes continuaron sus furiosos ataques, por el suroeste de Han, contra la defensa aliada en la región de Roye y Noyon, habiendo disminuído el esfuerzo patente de cortar la línea británica más al norte, donde se ofreció desesperada resistencia.

Londres.—Despachos por la vía Reuter de Petrogrado, comunican que se ha efectuado grave disputa entre Ucrania y Alemania, debido a la demanda de Alemania del 80 por ciento del trigo producido en la Ucrania.

París.—Un suizo que ha regresado a Zurich, después de una permanencia de varias semanas en Alemania, expuso en una entrevista que tuvo con un corresponsal de «Le Temps», que el Kaiser y Ludendorff, tuvieron serio disgusto antes del principio de la ofensiva. Según el discreto cuchicheo, en Berlín, Ludendorff habló con tanta violencia y autoridad, que el Kaiser se puso muy pálido, y poniéndose en pie y golpeando muy duro la mesa, gritó: «General, es usted o yo el Emperador de Alemania». Ludendorff respondió: «soy militar únicamente, y más que nadie deseo la paz». Está convencido que sus planes de ofensiva traerán la paz.

París.—Dice «L'homme Libre», que los proyectiles de los cañones de largo alcance, tienen 8 pulgadas de diámetro por 29 de largo y pesan 200 libras; contienen menos de 20 libras de explosivos. El proyectil está provisto de una mecha protegida por un tapón con rosca, y dentro hay un diafragma que divide el pro-

yectil en dos cámaras desiguales. Dos agujeros en el diafragma, proveen comunicación entre los dos espacios. Este hecho se acepta como explicación de la doble explosión, lo que al principio hizo creer que había dos cañones.

New York.—En despacho de Londres para el «World» el famoso crítico militar coronel Repington dice: existe la esperanza que la continua acumulación de las reservas aliadas, podrá cambiar la suerte de la batalla. Desde hace mucho tiempo Petain y Haig celebraban arreglo para el apoyo mutuo; y el caso que se ha presentado, es necesariamente uno de aquellos que se han estudiado; el relevo, por los franceses, de aquella parte de las fuerzas en el sur de la línea, aliviará considerablemente la tarea del quinto ejército, que ha tenido una experiencia muy dura, mientras en otra parte, otras tropas están disponibles más al norte, para atajar el torrente alemán que avanza con tanta furia con dirección al oeste. No hay duda que por toda la batalla el enemigo excedió en grandes números a los ejércitos británicos, que hasta ahora han estado solos, de consiguiente los alemanes han podido prever la superioridad que la teoría prescribe para el ataque contra posiciones, y poner en acción una inmensa masa de artillería más grande que nunca. Contra esa formidable masa de hombres y cañones, nuestros valientes soldados pelean con vigor y tenacidad superior a toda alabanza; en ninguna parte han mostrado debilidad, cada palmo de terreno se disputa con sumo valor. Gracias a la firmeza de la tropa y la sangre fría de los jefes, la línea, aunque empujada para atrás, no se ha roto en ninguna parte. Desde el Norte hasta el Sur del inmenso campo de batalla, el enemigo encontró en todas partes una firme resistencia. El total de nuestras bajas es menos de lo que se había imaginado, la pérdida de cañones empieza a ser grande, pero Francia e Inglaterra tienen grandes reservas, así es que se pueden reponer las pérdidas más serias: podría resultar la pérdida de material de guerra, pero los depósitos fueron colocados en escalones a larga distancia, detrás del frente; también hay reservas de éstos.

Londres.—El día 23, Haig expidió la siguiente orden especial, dirigida a todos los grados del ejército británico en Francia y Flandes: «Nos encontramos otra vez en la crisis de la guerra. El enemigo ha concentrado en este frente hasta la última división disponible, con la mira de destruir el ejército británico. Durante los últimos pocos días, le hemos infligido las pérdidas más grandes. Los franceses están mandando tropas lo más pronto posible, para apoyarnos. Estoy seguro de que como todo el mundo comprende perfectamente bien, todo depende de nuestros esfuerzos e inmutabilidad: cada uno hará lo posible para impedir que el enemigo logre su objeto». Anoche llegaron a esta cuatro trenes cargados de oficiales y tropas heridas, procedentes del frente de batalla. Mientras se les transportaba a las ambulancias, los concurrentes les arrojaban flores vivándoles a la vez. Los heridos respondieron con sonrisas. Preguntado como fué la batalla, un tomy respondió: «Fritz nos llovió proyectiles que parecía granizada».

París.—Marzo, 27, 1918.—Clemenceau hablando en la Cámara, dice que los esfuerzos del enemigo en las últimas horas se están aflojando y que tenía razón de esperar que en el momento de entrar en acción las reservas franco-inglesas la batalla asumiría un aspecto nuevo y que los alemanes no quedarán con sus ganancias obtenidas a costa de tanta sangre.

Londres.—Marzo, 27, 1918.—El Rey Jorge ha mandado sus felicitaciones a los aviadores ingleses por sus espléndidas operaciones durante la gran batalla. Sus brillantes hazañas se pueden juzgar en las grandes pérdidas hechas al servicio aéreo alemán. En cinco días, desde el 21 al 25 inclusive, han destruido ciento treinta y siete aeroplanos alemanes, derribando a fuera de combate ochenta y tres, de los cuales (Siguen en la última página).

## GARRAPATICIDA DE COOPER



EL MEJOR REMEDIO, y el más barato, para la destrucción de las GARRAPATAS en el ganado vacuno, caballar, mular, etc.

Es una cura excelente para SARNA en el ganado vacuno y mata los PIOJOS.

UNICOS FABRICANTES:  
**William Cooper & Nephews**  
BERKHAMSTED-INGLATERRA

Unicos depositos en Costa Rica:  
Boticas FRANCESA y ORIENTAL en San José y la de PIRIE en Cartago.

Toro de la hacienda de SIR RICHARD COOPER que ha ganado el primer premio en varias exposiciones

## La Geisha

Avenida Central - SAN JOSE

TELEFONO 439

APARTADO 747

La mejor pastelería y repostería del país. Gran surtido de confites, conservas, vinos y licores de las más acreditadas marcas del extranjero.

Servicio de chocolate, café, té y helados a todas horas

Se encarga del buffet en bodas, bailes y bautizos

**¡No más canas!**  
**TINTE NEGRO IMPERIAL**  
Color brillante y firme  
**BOTICA FRANCESA**

**NIEVE FILODERMA**  
CREMA DELICIOSA PARA EL CUTIS  
No contiene sustancias grasosas ni tóxicas.  
Mantiene la piel siempre suave, fresca y limpia.  
PREPARADA POR **HERMANN & ZELEDON**  
**BOTICA FRANCESA**

**HOTEL CENTRAL**  
— DE —  
**ANDRES CORRONS**  
Avenida Central - SAN JOSE - Teléfono 593 - Ap. 629  
Mesa suculenta  
Habitaciones higiénicas - Punto céntrico  
Precios económicos, \$: -00 diarios

Después de afeitarse  
**Crema Hamamelis Mentolada**  
**BOTICA FRANCESA**

**Funeraria POLINI**  
Servicio esmerado, precios económicos

**Polvos Dentífricos Albalina**  
Los más higiénicos y los que limpian más  
**BOTICA FRANCESA**

**POLVOS FILODERMA**  
Adherentes y perfumados  
**BOTICA FRANCESA**

**TABACO IZTEPEQUE**  
El legítimo y verdadero  
Depósito General:  
**SASSO HERMANOS**  
PASAJE JIMENEZ

**Polvos para Terneros**  
Cura radical de la diarrea en los Terneros  
PREPARADOS POR  
**Hermann & Zeledón - BOTICA FRANCESA**

AGUA MINERAL PURGANTE  
**"FRANCISCO JOSE"**  
DE LAS FUENTES DE BUDAPEST  
**BOTICA FRANCESA**

**AGUA LA BELLE** TINTE ROSADO PARA EL CUTIS  
NO MANCHA NI PERJUDICA - FIRME Y NATURAL  
Tan buena como el mejor tinte extranjero  
Depósito General: **Botica Francesa**

**Carpintería - Ebanistería - Colchonería**  
**EL ARTE MODERNO**  
POCH Y CARRERAS  
Almacén, diagonal Botica de Mariano Jiménez  
Taller, frente de la Misión Evangélica



**La fiesta de la Pascua**  
"Resurrexit"

Después del frío, el calor, después de las tristezas las alegrías.  
La fiesta de la Pascua, simboliza el más trascendental de los goces de la vida.

La Resurrección, el Triunfo, la Glorificación.

Ella nos dice que si luchamos con fe, con perseverancia, con plena convicción, venceremos.

Así como en la naturaleza, después de las rudas luchas del Invierno, al llegar la Primavera, se derriten las nieves, se funden los hielos, se fertilizan los campos, retoñan las plantas y brotan las flores, después de la lucha por la existencia, vendrá la bienhechora paz, la calma, el bienestar coronado por el éxito de nuestras labores, por la glorificación de nuestras ideas.

La fiesta de la Pascua, coincide con la entrada de la Primavera.

Bello simbolismo que nos hace amar la vida.

probadas hasta la evidencia; y que el público ha sabido apreciarlas como se merecen, desechando todos los productos similares que comerciantes poco escrupulosos ofrecen como *Carbolina*, y que no son más que una imitación completa de nuestro producto, y por lo tanto, no pueden producir los ventajosos y reconocidos resultados de la *Carbolina* patentada de la *Botica Francesa*.

**La niña de los gatos**

De un libro inédito titulado "Relatos Tristes"

Está en la edad, crítica para la mujer, que se inicia la decadencia; en la época de la vida en que las ilusiones se borran de la imaginación, y comienzan a dibujarse en la inteligencia, la realidad del presente, con sus desengaños y las tristezas de un futuro desconsolador: en que desaparecen los encantos físicos, y comienzan a marcarse en el cuerpo las imborrables huellas de la madurez: en que se apagan los ardores pasionales, y se aviva el sagrado fuego que el bien y la virtud alumbran en las almas nobles, que lo guardan en resguardo aún al través de los azares de una vida dudosa, debida a las miserias y luchas de la vida más que a aberración de los sentidos y desequilibrio del espíritu.

Su rostro, altamente simpático, conserva los trazos de una belleza interesante.

Su cuerpo, guarda memoria de las perfecciones áticas que enjoyaron su pubertad.

Según cuentan crónicas galantes, hubo un tiempo que alquiló su cuerpo y vendió sus caricias... más, ateniéndose al relato de los que frecuentaron su amistad y tuvieron con ella galanteos de ocasión, su modo de vivir obedecía a exigencias tiránicas de la suerte, ya que no a encenagamientos viciosos.

Quien sabe que le sucedió en la juventud. Acaso algún cínico, algún hombre desalmado y perverso abusó de ella con engaños, o aprovechando uno de los momentos críticos en que la mujer juega inconscientemente su porvenir, y la lanzó luego a la calle; y, como sucede generalmente, se le cerraron todas las puertas de regeneración, a causa de los malos principios en que se fundan la mayoría de las gentes honradas al poner en sus corazones y en sus viviendas el terrible «Vade retro» que anatematiza para siempre más a los culpables, aunque lo sean «per accidens», aún que su caída haya sido motivada por infamia de individuos tenidos por honorables.

Hoy vive sola, regenerada, modestamente, del producto de su trabajo honrado.

Su casita humilde, es modelo de hogar solitario en que reinan la paz, el orden y la más dulce tranquilidad.

En ella vive feliz, repartiendo las bondades de su corazón y los frutos de su ternura entre sus escasos parientes, los vecinos, y cuatro gatos que quiere entrañablemente, y que se puede decir forman su familia.

Uno morisco, renco de nacimiento, nació en la casa y se puede decir que debe la vida a sus cuidados. El pobre animal camina balanceándose y dando traspies; es un gato indefenso, de ojos tristes y maullido lastimero.  
Una gata de tres colores, negro, blanco y amarillo; una «niña» la dejó abandonada en la casa de al lado y se refugió en la de la heroína de este relato, trabando al poco tiempo relaciones íntimas con el gato renco, que dieron por resultado el nacimiento de dos gatitos moriscos, un macho fuerte y robusto muy listo en saltar al molendero para robarse algún retazo de carne destinado al caldo, o un trozo de lomo beafteck en perspectiva, aún de las manos de su dueña, y una gatita enclenque y melindrosa que completaron la familia gatuna.

La gata madre, es el colmo de la prudencia en el comer y en el uso de la casa: come en el borde del plato como con miedo, y jamás se acuesta en las sillas, parece que temiera abusar de la hospitalidad que generosamente se le ha concedido.

Los otros tres, no; hacen valer sus derechos, de prioridad el renco, y de nacimiento los demás, comiendo a boca llena y usando y abusando de los muebles a su guisa y sabor.

Es de ver como su dueña los mira y los cuida; les habla como si fuesen personas que entendieran el lenguaje cariñoso, y los espulga minuciosamente.

A veces la dan en jugar, y es digno de verse como los animalitos la acarician con las patitas, sin sacar las uñas, y arquean el lomo, y se frotan lentamente en el regazo de la *niña* dando cabezadas, y roncando de satisfacción.

En las mañanas, se le trepan a la cama y no están contentos hasta que logran acurrucarse junto a su cuerpo y dormirse a su calor.

Ella se levanta con cuidado para no despertarlos, y allí quedan hasta que el olor de los desperdicios que para ellos compra, les despierta, y comienza una serie interminable de brinco, maullidos y corridas, que terminan con el reparto de la «manduca», de la que guarda los pedazos más escogidos y sabrosos para el renco, y se los sirve separados de los otros, vigilando para que no se los quiten.

¡Oh, la niña de los gatos!

Ha confesado que el cariño por estos cuatro animalitos absorbe gran parte de sus sentimientos; que sin ellos encontraría la vida monótona y pesada.

Dice:—En los días tristes ellos me consuelan: cuando el aburrimiento se apodera de mí, ellos me distraen; cuando me encuentro sola... ellos me acompañan.

Y los besa cariñosamente y los abraza con ternura... ¡A cuántas consideraciones, a qué orden de estudios se prestan estos fenómenos psicológicos!

¡Tal desborde de cariño hacia esos gatos, serán rescoltos de una pasión juvenil no correspondida? ¿Será que el corazón de esta «niña», no ha encontrado en la vida el complemento de sus aspiraciones sentimentales?

¿Será que no vive feliz, que siente la nostalgia del cariño, y vierte los efluvios de su sentimiento en estos animalitos?

¿Los amará por capricho? ¿por compensación a desengaños?... ¿por odio a la humanidad? ¿por exceso de ternura?... ¿por generosidad?... ¿por egoísmo?

No; por egoísmo, no. Misterios insondables del alma humana, secretos de la vida que vivís y morís enterrados en el sarcófago del corazón, os admiro y respeto.

Quedad, quedad siempre y para siempre ocultos e ignorados; no salgais a la luz, no penetris en los oídos de los profanos, no os lancéis a recorrer el mundo en alas de los vientos, porque la claridad ajena vuestra belleza, el aliento de los mortales marchitaría vuestra ternura, el huracán arrojaría al lodo vuestros encantos. Conservaos eternamente en silencio... en el silencio de los que sufren y callan... en el silencio de los humildes, fuente de toda poesía, maternal inagotable de sentimientos...

«Bienaventurados los que lloran... ellos serán consolados».

CHANTECLER

**HENRI FRICK Y Co.**  
SAN JOSE DE COSTA RICA



**"Carbolina"**

Es uno de los productos patentados de la *Botica Francesa* que mejores resultados ha dado en sus diversas aplicaciones.

*Carbolina* es un desinfectante ideal, destructor perfecto de garrapatas y remedio infalible para las gusaneras.

A estas inmejorables cualidades, reúne la de ser completamente inofensivo, es decir que su uso no tiene ningún peligro, y de muy fácil aplicación.

Su éxito siempre creciente, demuestra la bondad de nuestro producto.

A principios del mes de setiembre de 1917 el libro de registro del laboratorio señalaba la suma de 10300 medias botellas de *Carbolina* vendidas, cantidad que fué aumentando considerablemente, con la visita hecha a nuestros clientes de las provincias de Alajuela, Puntarenas y Guanacaste, por uno de los empleados de la *Botica Francesa*.

De diciembre de 1917 a enero de 1918 el número de medias botellas de *Carbolina* vendidas, ascendió a 20,000, sin incluir la vendida en galones, en tanques de 100 litros y en barriles de 50 galones.

Este dato demuestra muy claramente que las ventajas y la eficacia de la *Carbolina* están

**ACEITE DE QUINA**

Hace crecer el Cabello y evita su caída  
**BOTICA FRANCESA**  
HERMANN & ZELEDON

Gran Taller de Ebanistería Carpintería, y Tornería  
DE  
**LUIS GOMIS**  
Movido por fuerza eléctrica  
El primero en su ramo en el país  
Premiado con MEDALLA DE ORO en la Exposición Nacional  
PARQUE CENTRAL - - - SAN JOSE  
Teléfono 318 - Apartado 269

**Cervezas**  
**"MALTO" y "MARCA AGUILA"**



Fabricadas por "Los Angeles Brewing Co."  
Las más puras y sanas que han llegado a Costa Rica.  
La MALTO, clase oscura, se prescribe por los médicos como gran alimento y admirable tónico.  
Y la MARCA AGUILA, es la mejor cerveza blanca estilo *Pilsener*, fabricada en los Estados Unidos.

DE VENTA  
En los mejores y más acreditados establecimientos del país



**Cerveza Traube**  
La que ha hecho célebre el apellido de su fabricante

**ALABASTINE**  
Pintura al agua, higié'nica, duradera y económica; de fácil aplicación en cualquier superficie ya sea de madera, ladrillo, etc.

Paquetes de 5 libras  
Colores Nos. 20, 26, 32, 48 y 52  
Deventa en la **BOTICA FRANCESA**

**Artículos fotográficos**  
PAPEL, PLACAS, PELICULAS, DESARROLLADORES  
**BOTICA FRANCESA**

**Jabones medicinales y antisépticos**  
Azufre, Boricaco, Fenicado, Sublimado  
Preparados con los mejores productos  
**Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON**

**Jabón Sapometil**  
El jabón líquido más económico y antiséptico  
**Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON**

**Funeraria Manuel Campos y Hnos.**  
La mejor del país -- La más económica  
Avenida Central - SAN JOSE - Teléfono 330  
La única que no admite combinaciones, ni forma "trusts" en perjuicio del público

**LA GRAN VIA**  
SAN JOSE - Esquina S. E. del Mercado  
Teléfono 754

**Solicita y atiende puntualmente órdenes de familias Gran variedad de semillas garantizadas**

**Felipe J. Alvarado & Co.**

**Luz eléctrica, Fuerza y Teléfonos**

**EBANISTERIA y CARPINTERIA de SANTOS PENON**  
La mejor del país  
Avenida 2ª - SAN JOSE - Apartado 706

**ARTICULOS DE HULE**  
Grande y variado surtido de jeringas, tubos, vendas, biberones, entretenedores, etc.  
**BOTICA FRANCESA**

**Ferretería de Guillermo Echeverría**  
Calle Central, Norte -- SAN JOSE  
Teléfono 425 - Apartado 827  
La que vende en mejores condiciones

SI TIENE UD. AUTOMOVIL Y QUIERE CONSERVARLO SIEMPRE NUEVO, USE  
**LUSTROL**  
QUE LE DARA SIEMPRE ESE ASPECTO Y LE CONSERVARA LA MANO DE OBRA  
No es corrosivo y se aplica fácilmente  
Preparado por la  
**Botica Francesa -- Hermann & Zeledón**  
SAN JOSE -- COSTA RICA

**Cervezas Richmond**  
Las mejores y las de mayor duración porque no contienen substancias que producen como en otras fermentaciones jocas que convierten la cerveza en bebida nociva para el consumidor.

**Algo de cocina**

Por DOÑA AMPARO DE ZELEDÓN

**PAN DE BANANO**

(Atención del Padre Trap, del Seminario de San José).

Diez bananos maduros.  
Cuatro libras de harina.  
Dos cucharadas de sal.  
Dos tazas de levadura.  
Una libra de papas cocidas.  
En la noche, se majan bien las papas cocidas, tres bananos, se le agrega una taza de levadura y la harina suficiente para obtener una masa suave.  
En la mañana siguiente se pasa esta masa con el resto de los bananos, por la maquinilla de moler carne y se agregan las dos cucharadas de sal, la otra taza de levadura y la harina suficiente para hacer la masa.  
Se hacen los bollos, se mojan por encima con agua tibia, se dejan elevar y se cocinan durante 45 minutos en horno caliente.  
La cantidad de harina que se gasta, depende del tamaño de los bananos, si estos son medianos y se emplean las cuatro libras de harina, salen 6 bollos de pan de una libra cada uno.  
Este pan es moreno y muy sabroso.

**PAN CON PAPAS**

Tres libras de papas cocidas y majadas.  
Tres y un cuarto libras de harina de trigo.  
Una y media cucharadas de sal.  
Tres cucharadas de azúcar.  
Cuatro cucharadas de agua tibia.  
Media taza de levadura.  
En la noche se mezclan la mitad de las papas cocidas y majadas, el agua, la levadura, el azúcar, la sal y una taza de harina, y se deja en una taza grande tapada, en un lugar protegido del viento y del frío.  
En la mañana siguiente se agrega el resto de la papa y harina, hasta conseguir una masa que no pegue, se divide en cuatro partes, se hacen los bollos, se ponen en los moldes y se dejan elevar hasta que tengan el doble de su tamaño primitivo. Conseguido esto, se cocinan durante 45 minutos en horno caliente.  
Guardando estas mismas proporciones y siguiendo estas instrucciones, se puede hacer pan de Ayote, Camote, Yuca y Tiquisque en vez de Papas.

**De todo el mundo**

(Miscelánea de noticias de interés comercial)

**México.**—La Oficina de Arqueología y Etnología, está haciendo los debidos preparativos para publicar una serie de folletos que contienen los resultados de las exploraciones realizadas en varias regiones de la República, especialmente en San Juan, Teotihuacan y algunos lugares del valle de México.

La Secretaría de Fomento, está reuniendo los datos estadísticos que demuestran la cantidad de goma guayule que el país ha producido desde el año 1910 hasta la fecha. Se han dado instrucciones a los administradores de aduanas de los diferentes puertos, para que

en lo sucesivo lleven cuenta de todas las exportaciones de goma, así como de la planta guayule que se embarque con destino a los Estados Unidos para su debido tratamiento.

**Paraguay.**—El señor Cónsul de los Estados Unidos en Asunción, al hacer comentarios referentes al aumento de venta de drogas y accesorios de medicina en el Paraguay, aconseja a los exportadores, que, sin demora, inscriban sus marcas de fábrica en Asunción. En el Paraguay se han establecido varias droguerías importadoras que hacen un negocio que representa un promedio que varía de 80.000 a 100.000 dólares.

Se cree que merced a la organización de varias industrias ganaderas importantes, muy pronto se dará un notable impulso a otras que con ellas se relacionan.

**Perú.**—Se ha creado el impuesto de un sol, sobre cada cabeza de ganado vacuno que se exporte del Departamento de Tacna, no permitiéndose la exportación de este sino por Buenavista.

A fines de diciembre último se inauguró un camino carretero preparado especialmente para automóviles, entre Huacho, San Nicolás, Supe y Barranca, con una distancia de 53 kilómetros, que fué recorrida por el primer automóvil que hizo el viaje entre los dos puntos extremos, en dos horas y cuatro minutos.

El domingo 16 de diciembre último se celebró en el Jardín Zoológico y Botánico, de Lima, la primera *Exposición Peruana de Floricultura* a cuya inauguración asistió el señor Presidente de la República.

El éxito de esta exposición superó las esperanzas que de ella se habían concebido, demostrando la riqueza y variedad de plantas y flores peruanas.

**República Dominicana.**—A fines de diciembre último se inauguró el ferrocarril de Salcedo a Moca, cuyos trabajos se llevaron a cabo con gran rapidez, habiéndose empleado en ellos de 250 a 300 operarios.

En la parte central de la República, cerca de San José de las Matas, hay un pinar que según cálculos contiene 4.000.000 de pies de madera de una calidad tan excelente como la del pino amarillo, de hoja larga de los estados del Sur de Estados Unidos.

Por más que en esta región hay instalados nueve aserraderos, su producción total no satisface la demanda del país, ya que para satisfacerla se importan anualmente 800.000 pies de madera.

El señor Cónsul Americano en Puerto Plata anuncia que la *Palma Real* es el árbol más útil que hay en la República puesto que la mayor parte de las chozas de los distritos rurales, se construyen con la madera que se saca de dicha palmera y los techos con las pencas de dichos árboles.

Además los naturales del país, comen una ensalada del corazón de la palma, la palmiche la utilizan para engorde de cerdos y los troncos para la fabricación de sombreros, postes de cerca, escobas, cestos, alfombras, etc., etc.

**Venezuela.**—Con el nombre de *Banco Mercantil Americano de Caracas* se ha abierto al público una sucursal del «Mercantile Bank of the Americas» (Idc.) de Nueva York, análoga a las ya establecidas por dicha asociación bancaria en varias plazas de América, Europa y Asia.

Se han puesto a la venta en las ciudades de Maracaibo, La Guaira y Puerto Cabello, grandes cantidades de gasolina y kerosine de producción nacional.

El Gobierno ha dado en arrendamiento por término de 30 años dos minas de carbón situadas en el municipio de El Pilar, distrito de Benitez, del Estado de Sucre.

**El arma del comercio**

Hoy nadie pone en duda que la publicidad es el arma eficaz de los negocios, y que a ella debe apelar todo el que aspire a la prosperidad comercial.

El comerciante moderno parte brioso con las armas del anuncio, abriéndose brecha por entre la legión de competidores. Y si llega jadeante a la cima del éxito, éste le infila nuevas fuerzas y lo hace valeroso para acometer nuevos planes.

Los anuncios exclusivos en los diarios y las circulares hoy ya no bastan. Deben ir como escoltados por otras formas de publicidad.

Los sobres de la correspondencia deben llevar algún anuncio impreso, en forma concisa pero elocuente y llamativa.

El papel destinado a envolver los paquetes de la mercancía vendida, no debe carecer del aviso impreso. Este va a todos los hogares y a todas las manos, y da notoriedad al comerciante y actividad a su negocio.

La entrega a domicilio de la mercancía, con mensajeros uniformados y que lleven el nombre de la casa, acrecienta la reputación comercial. También el vehículo vistoso para la entrega de la mercancía, con anuncios de la casa, variados, cuando menos, semanalmente, es otra forma interesante de publicidad. Imprime la idea de acrecidos negocios por la excelencia de la mercancía, y de una numerosa clientela por su excelente servicio.

El aseo y el orden irreprochable del almacén, y las exhibiciones en las vidrieras, son otras voces altas que penetran en todos los oídos y en todas las voluntades, y que atraen al comprador y avivan las ventas, y con éstas las ganancias.

Irresistible es la tendencia del comprador a seguir la huella de la clientela en muchedumbre conducida por la publicidad.

**Nota de Redacción**

Como pueden observar nuestros lectores, la Redacción de EL COMERCIAL procura por todos los medios que están a su alcance, satisfacerlos dando al periódico todo el interés y amenidad posibles.

A este fin, y dada la ansiedad que despierta el estado actual de la guerra europea, no ha vacilado en publicar los cablegramas recibidos los últimos días de la semana, durante los cuales no se han publicado periódicos, en la plena convicción de que han de agradecerlo todos los que se interesan por las vicisitudes del más grande de los conflictos armados que ha presenciado la humanidad.

**EMULSION IMPERIAL**

de  
**Aceite de Hígado de Bacalao**  
con  
**Glicerofosfatos de Cal y Sodio**

**NUTRITIVA Y MEDICINAL**

De sabor y olor sumamente agradables

**PARA NIÑOS Y ANCIANOS**

PREPARADA EN LA

**Botica Francesa, Hermann & Zeledón**

**Obleas Cefálicas**

Para el Dolor de Cabeza, Neuralgias, Dolor de Muelas, etc.

No contiene hinópticos ni sustancias peligrosas

Preparadas por

**Hermann & Zeledón - Botica Francesa**

**FABRICA DE GALLETAS**

**"LA NACIONAL"**

**Felipe Pozuelo e hijos**

Se atienden órdenes directamente en la fábrica

Teléfono 764 - SAN JOSE, C. R. - Apartado 967

**¿Ha probado Ud. NECTAR KOLA?**

El mejor remedio para el peor dolor ¿sabéis cuál es?

**La Embrocación Imperial**

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieran la aplicación externa de un contra-irritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran substancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor a los músculos.

**Cura en las personas:** Resfriados, Inflamaciones, Reumatismo, Lumbagos, Picaduras de Insectos, etc., etc.

**Cura en las bestias:** Gomas, reumatismo, hinchazones en las piernas, torceduras en los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embrocquen.

Preparada por la **BOTICA FRANCESA**

**SELLO INSTANTANEO YER**

Calma en 5 minutos cualquier dolor por fuerte que sea, haciéndolo desaparecer radicalmente

**CURA:** Jaquecas, Neuralgias, Cólicos, Dolor de Cabeza, Dolor de Muelas y Dientes, Dolores Reumáticos y todos los Dolores Nerviosos.

Agentes exclusivos:  
**ALSINA y PEREZ MARTIN**  
ESPAÑA Y COSTA RICA

Desconfiase de todas las imitaciones y exijase la marca registrada  
**Yer, Llegué y Triunfé**  
DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

Unico depósito en Costa Rica:  
**HERMANN & ZELEDON**  
BOTICA FRANCESA

**EL MEJOR PURGANTE: AGUA DE LOECHES**

es probable que la mayoría estén inutilizados totalmente, sumando las máquinas perdidas docientas veinte. De los aeroplanos ingleses treinta y ocho no han regresado a sus bases.

### Del día, 28 recibidos el 29

Londres.—Of. ing. Otra vez se repitieron las encarnizadas luchas en ambas riberas del Somme, hacia el Norte de Albert hasta Boylba el enemigo atacó repetidamente a lo largo del Valle del Somme, en la vecindad de Beaumont Hanel, Luissieux y Moyenville, sufriendo derrotas en todas partes; capturamos mucha gente y máquinas, la pelea continúa fuertemente en ambas riberas del Somme. Esta mañana el enemigo inauguró formidable bombardeo por el E. de Arras. Se está desarrollando un ataque en este sector.

Londres.—En su respuesta a Lloyd George, el Mariscal Haig, dijo: «La seguridad de que no se ahorrará ningún esfuerzo en Inglaterra, para prestarnos todo el auxilio que necesitamos, es muy alentadora: por nuestra parte haremos todo lo que podamos para mantener el honor del imperio en esta hora de prueba, y setemos dignos de la confianza que se nos tiene».

Amsterdam.—En despacho que dirigió al vice-Presidente del Reichstag el Kaiser dijo: «Las hazañas de nuestro ejército durante los últimos pocos días, son dignas de compararse con las más lucidas de la guerra; hemos sacudido gravemente al ejército de Inglaterra con la ayuda de Dios. Avanzamos cada día a pesar de la tenaz resistencia. El número de prisioneros es grande y el botín inmenso e incomensurable. Dios quiera que el pueblo alemán, y especialmente sus representantes escogidos, logran confianza de nuevo en la grandeza de estas hazañas: la espada alemana nos ganará la paz. Ojalá se comprenda que lo que se necesita ahora, es que el pueblo de Alemania manifieste su fortaleza y voluntad de triunfar; entonces la paz vendrá por medio de la espada alemana. Será más asegurada que hasta ahora. Dios nos ampara».

Londres.—El General Maurice dice: «Al estudiar las pérdidas, Inglaterra debe tomar en consideración las acostumbradas exageraciones de los alemanes en lo pasado. Estos, usualmente publicaban las capturas de prisioneros y cañones en números redondos, no lo que habían contado, sino lo que anticipaban capturar, juzgando por la situación general, de consiguiente, es razonable suponer que han hecho lo mismo en el caso presente. Nuestro total de cañones, incluyendo los que han caído en poder del enemigo, o que han sido destruidos, totalizan 600. Sin embargo los alemanes reclaman 909. Probablemente existe la misma proporción con respecto a sus reclamos relativos a los prisioneros. Se debe recordar, que los alemanes cuentan como prisioneros los muchachos heridos, que no se pueden recoger. Hemos perdido probablemente cien tanques, que se empleaban extensamente en los contra-ataques. Lo que deseo recalcar, es que nuestro gobierno está suministrando datos exactos, respecto lo que está sucediendo. Cuando se está haciendo una gran campaña defensiva, no es posible obtener informes o sentido exacto de la situación, con tanta prontitud como el enemigo. En 1916, durante nuestra ofensiva, obraba el mismo principio, pues los informes británicos fueron más exactos y fueron publicados mucho más temprano que los alemanes».

New York.—Avisan los corresponsales en Francia, que por el momento la situación es menos crítica en el congestionado campo de batalla. El enemigo trae continuamente nuevas divisiones, pero también comienzan a llegar las reservas inglesas, así es que cada día que se gana, es de suma importancia. Los aviones han hecho una obra magnífica, mereciendo un mensaje del Rey, de agradecimiento. De todas partes de la Gran Bretaña, vienen informes de la resolución de los obreros, de aumentar el producto de municiones, habiendo renunciado a observar la Semana Santa.

París.—Informe oficial. La tropa francesa contrató esta mañana, con empuje, y arrojó para atrás al enemigo, en un frente de 10 kilómetros, hasta una profundidad de 3 kilómetros, por el Sur de Noyon.

Berlín.—Informe oficial. El Kronprin penetró hasta una profundidad de 60 kilómetros, desde San Quintín, al través del Somme, capturando Montdidier.

Londres.—Las noticias recibidas del frente, motivaron sentimientos más alegres en los círculos financieros donde había reinado mucha ansiedad. Los mercados, aunque quietos, reflejaron la alegría. Hoy efectuóse ligera mejora en las cotizaciones de los fondos consolidados del empréstito de guerra y bonos aliados. Dice el *Daily News*, que la semana ha sido de mayor desasosiego que cualquiera otra, desde setiembre de 1914; y el desasosiego no ha concluido de ningún modo todavía.

Berlín.—Informe oficial. Por el Sur del Somme, los alemanes rompieron las antiguas posiciones enemigas en muchos puntos, y empujaron para atrás a los franco-británicos; este territorio ha permanecido incólume desde 1914. Las pérdidas alemanas se han mantenido dentro de los límites normales, aunque en los puntos vitales, han sido más grandes, calculándose del 60 al 70 por ciento.

Londres.—Oficial. Informa el general en jefe de la fuerza de Mesopotamia, que el día 26, nuestras fuerzas que operan al NO. de Hit, ejecutaron una operación que ha dado por resultado la captura y destrucción de la fuerza turca en dicha zona; muy de mañana, nuestras columnas avanzaron al ataque de las posiciones turcas del contorno de Khan Bagdad, a 22 millas al NO. de Hit, nuestros ginetes, hicieron gran rodeo hasta colocarse en Aleppo detrás de la posición enemiga; al anochecer, tomamos al asalto las posiciones enemigas por el norte de Khan Bagdad. El grueso de la fuerza enemiga, que intentaba romper por el noroeste fué interceptada por nuestra caballería y rechazado, sufriendo sensibles pérdidas. Hemos contado 3000 prisioneros hasta ahora, incluyendo el Comandante divisional, y dos Comandantes de Regimiento, otros 200 oficiales, incluso un oficial alemán y varias clases alemanas. El botín incluye 10 piezas de artillería, 2000 rifles, muchas máquinas, 600 animales y una gran cantidad de material. La persecución del armamento de fuerza se llevó hasta más allá de Hodetab, situada a 48 millas al noroeste de Hit. Nuestras bajas, excesivamente livianas.

Londres.—Oficial. Durante la noche, los nuestros fueron empujados ligeramente para atrás, en ambas riberas del Somme y esta mañana ocuparon una línea que pasa aproximadamente por Rosieres, Harbonnières, Saillylesec y Mericourt-labbé; y allí por el repecho al S. O. de Albert. El enemigo ocupa Albert. Una vez, ayer tarde, el enemigo pasó el Ancre, cerca de Mesnil, por el N. de Albert, pero lanzamos contra ataque que le rechazó hasta el otro lado del río; al N. de este punto no ha cambiado nuestra posición. Esta mañana contra atacamos por el N. del Somme, entre el ángulo formado por el Ancre y el Somme y recuperamos Morlancourt y Chipilly; al mismo tiempo, inmediatamente, al S. del río, avanzamos nuestras líneas hasta Groyon, y el enemigo atacó en la vecindad de Duquoy. Una nueva división se trajo con este objeto, pero este ataque no ha hecho impresión. Efectuáronse hoy gran número de formidables ataques al N. y S. del Somme, pero según los últimos informes, el enemigo fué rechazado sufriendo grandes pérdidas. Por el O. de Roye los franceses tuvieron formidable choque con el enemigo y se vieron obligados a ceder algo del terreno, pero al llegar refuerzos, rechazaron el ataque, causando gran mortandad a los agresores. Al mismo tiempo una sorpresa lanzada contra un puesto avanzado situado 3 kilómetros más al O. falló completamente.

Los nuestros pelearon otra vez magníficamente, rechazando al enemigo en todos los demás puntos, causando enormes bajas, como se ve por el referido informe, el enemigo fué rechazado por todo el frente británico, a pesar de la superioridad de su número y encarnizamiento, y la resolución con que atacaban.

Formidables ataques se están efectuando todavía por todo el frente de batalla.

Amsterdam.—Comunica el corresponsal del Telegraph en la frontera que enormes trenes de ambulancia están pasando por Lieja y Namur, en camino para Aix la Chapelle o Aquisgran y otras partes de Alemania. Muchos de los prisioneros fueron dejados en Namur, los hospitales del Norte de Francia, no son suficientes para acomodar el gran número de víctimas. El corresponsal del mismo periódico en Seve- naar, dice que los primeros trasportes de heridos llegaron a las poblaciones fronterizas. Comentando estas noticias el Telegraph dice mientras las comunicaciones alemanas hablan de pocas bajas, es significativo que están despatchando los heridos a otros lugares más secretos de Alemania.

París.—Informe oficial francés. Una encarnizada batalla se libró y fué sostenida ayer tarde y noche; el paso del enemigo fué bloqueado por la valiente tropa francesa; y cruelmente castigado en los frentes de Lassigny y Noyon; por la izquierda de Oise concentró todas sus fuerzas por nuestra izquierda y arrojó importantes fuerzas a la región de Montdidier. En este punto, el encuentro desarrolló una ferocidad descomunal. Los regimientos franceses, peleando mano a mano, infligieron grandes pérdidas al enemigo, no vacilaron, pero por fin se retiraron en buen orden a las alturas situadas inmediatamente al Oeste de Montdidier. En el resto del frente, intermitente cañoneo.

### Del día 29, recibidos el 30

Cuartel General francés.—El corresponsal de la prensa asociada comunica lo siguiente: Tropa de refresco alemana se arrojó contra los franceses, que mantienen intacto el empalme entre los ejércitos anglo-franceses, y no obstante la resolución con que los franceses pelearon, se vieron obligados a retirarse con dirección al Oeste, rompiendo los alemanes y ocupando Montdidier; más al Sur, los franceses se sostienen bien, resistiendo todos los esfuerzos alemanes; no obstante el continuo avance alemán, la batalla se ha establecido durante los últimos dos días. Los franceses avanzan hacia el Norte, a fin de mantener contacto con los británicos, quienes desde hace ocho días están aguantando el empuje de la ofensiva más grande que conoce el mundo. Nada se deja saber de las intenciones de los jefes aliados; sin embargo, reina la certeza de que, en momento oportuno, se asestará un contra golpe. Por el momento la dirección de la embestida alemana es Amiens.

Amsterdam.—La «Neidutsche Zeitung Allgemam», de Berlín, dice, con referencia a la ofensiva: Los británicos se defendieron heroicamente. Sus baterías continuaron disparando hasta que nuestros rifles abrumaron a los artilleros. Su infantería se mantuvo inmóvil ante nuestros asaltos, luchando mano a mano con los nuestros; cada base fortificada, cada trinchera y repecho de ferrocarril, se defendió con inconcebible tenacidad; y por fin, no quedaban más que escombros en los teatros de las luchas; allí se encontraban esos valientes mercenarios; no obstante, todo este coraje no tuvo más resultado que el de aumentar las pérdidas del enemigo; verdaderamente nuestro contricante no hizo fácil la victoria para nuestra tropa. Cada vez que la oportunidad le parecía favorable al enemigo, sus batallones se reunían para lanzar el contra ataque. La caballería se arrojaba en resacas embestidas contra nuestros batallones de choque, para impedir la perforación de la línea.

París.—Poco después de las 3 p. m. se renovó el bombardeo de esta capital con el cañón de largo alcance.

Londres.—Informe oficial británico. Todo el día la formidable lucha ha continuado desde un extremo a otro de la línea británica, comenzando en el stroeste del Somme, y concluyendo al noroeste de Arrás, en una distancia de 55 millas. Esta mañana después de recio bombardeo, el enemigo bajo una cortina de denso humo, lanzó nuevo y muy formidable ataque sobre ancho frente por el sur y norte del Scarpe; y al mismo tiempo, lanzó una serie de ataques parciales contra la línea al sur del Somme. En el nuevo sector de batalla, por el este de Arrás, el enemigo penetró la línea de puestos avanzados, y todo el día se han efectuado formidables batallas con el objeto, de parte del enemigo, de perforar la línea principal. Aquí reptamos todos los ataques, infligiendo enormes pérdidas a los agresores. Continua aún la fiera pelea por el sur del Scarpe; Reyeles, Moyenneville, Ablainville, Ducquey y Puissieux, que son nuestros, han sido atacados repetidas veces con números formidables, pero todos se estrellaron. Por Dernancourt, el enemigo forzó la entrada hasta la segunda línea. Los diferentes puntos, cambiaron de dueño varias veces, y la lucha fué encarnizada, pero al fin de la jornada, las posiciones permanecieron en nuestro poder. La formidable lucha en este sector continúa.

París.—Informe oficial francés. El ataque continuó con números formidables en la región de Montdidier toda la mañana. Los nuestros contra atacaron a la bayoneta, lanzándose al ataque con mucho brío y sacando a los alemanes de Courtemanche, Mesnil, St. Georges y Assainvillers. En el sector del Somme, nosotros defendimos la línea; avanzamos hasta dos kilómetros en un frente de 10 Nos sostenemos con energía en las posiciones. En Maedonia, fuerte cañoneo por el noreste de Doirán y la región de Vetrynky, en la Comb del Cerna los aviones británicos ejecutaron con éxito muchos bombardeos en la región de Doirán, Ferf, Seres y Drama.

Berlín.—Informe oficial alemán. Hubo encuentros sobre Scarpe y Ancre. Entre el Somme y el Ancre, se tomaron varias aldeas formidablemente defendidas. París.—Despacho de Zurich, para «Petit Journal», comunica que el Cónsul General alemán ha puesto varios avisos en los periódicos, invitando a todo alemán de 17 años de edad, a comunicarse con el Consulado al objeto de responder al llamamiento al servicio activo. De fuente fidedigna se sabe que en varias partes de Alemania, la leva de la clase de 1921 comenzó a principios de marzo. Muchos de estos jóvenes se despacharon a la zona de guerra, vestidos de paisanos, sin instrucción militar.

Amsterdam.—Despachos de Berlín comunican que los diarios alemanes de la tarde del miércoles, exponen, con notable unanimidad, las dificultades que se presentan a un avance en el frente occidental. Se observa que dichas dificultades se aumentan a diario; y que el público debe contentarse con un avance un tanto más despacio de aquí en adelante. Agregan sin embargo, que Hindenburg tiene confianza en vencer las nuevas dificultades, cuya naturaleza no se revela.

Moscú.—Más de 500 alemanes que ocupaban Kherxon, fueron derrotados, y muchos murieron o fueron capturados, cuando las fuerzas Bolshéviki recuperaron la ciudad. El resto huyó dejando dos autocamiones acorazados.

Washington.—Despacho recibido en la embajada italiana, comunica que cuarenta divisiones nuevas de tropa austriaca, se han distribuido a lo largo del frente italiano. Esta actividad ha convencido a los militares italianos, que la batalla que está efectuándose en Francia, no impedirá la ofensiva contra Italia. Participan en esta opinión los observadores aliados. Así es que no obstante la ofensiva en Francia, no se retirará un solo hombre de las fuerzas anglo-francesas que se encuentran sobre el Piave.

Londres.—Despacho del Cuartel General británico, por la vía Reuter, comunica que comenzaron formidables ataques hoy, contra Arras, y por el Norte y Sur del Escarpe. El ataque por el Norte pronto decayó; pero por el Sur, tomó proporciones muy serias. A las once de la mañana, el enemigo avanzó en olas gigantescas, apoyadas por tremendo bombardeo. Se informa que hicieron algún progreso. El barómetro está bajando, amenaza una nevada.

Berlín.—Informe oficial. En el campo de batalla de Flandes, los ingleses trajeron otra vez divisiones de otros frentes. Por el Noroeste de Bapaume, empujamos al enemigo detrás de los viejos cráteres, con dirección de Bucquoy y Hebuterne. El enemigo luchó con especial tenacidad, pero infructuosamente, con el objeto de recuperar Albert. Los formidables ataques acompañados de tanques, fallaron en las falldas de las colinas por el Oeste de la ciudad, sufriendo el enemigo pérdidas sangrientas. En el frente de Lorena ha aumentado el cañoneo. Richthorn derribó el 71° y 72° aeroplanos enemigos. En los demás teatros, nada.

Londres.—Grandes escuadras de aeroplanos, volando a baja altura, el día miércoles, continuaron la obra de informar respecto la posición en la línea de batalla. Más de 30 toneladas de bombas y un cuarto de millón de tiros se dispararon de una altura que aseguraba la exactitud de la puntería. Se sabe que se infligieron grandes bajas entre las tropas y los trasportes, demorándose seriamente la traida de refuerzos y municiones. En los combates aéreos, derribamos 27 aeroplanos, bajamos siete ingobernables y también dos globos; faltaban 19 de los nuestros.

París.—Nuestras escuadras aéreas ejecutaron 125 patrullas y 120 reconocimientos en la región de Le Fere, Ham, San Quintin y Noyon. Desde el día 22 al 25 de marzo, arrojamos más de 50 mil kilos de explosivos sobre los trenes, tropas y puntos de concentración, causando graves pérdidas al enemigo. A veces nuestros aviones bajaron hasta una altura de 60 pies, atajando las máquinas y fuerzas terrestres enemigas, disparando en esta obra millares de tiros. Bajamos 32 aeroplanos y seis globos enemigos.

París.—«La Información» dice que el General Pershing ofreció a la República todas las fuerzas americanas que se hallan en Francia, diciendo: «Todo lo que tenemos está a su disposición, dispongan de ellos como les plazca, otros están de camino».

París.—La batalla ruge en un frente de más de 70 millas. Esta extensión de la línea ha aumentado el número de reservas alemanas comprometidas; aunque hasta hoy no se ha obtenido una decisión, la confianza aumente en esta capital, pues los aliados no solamente han rechazado al enemigo, sino que ya no se hallan obligados a permitirle tomar la iniciativa. Reina la opinión general que la batalla está virtualmente perdida para los alemanes, y que para los aliados está a punto de principiar. Las operaciones, hasta la fecha, se aceptan como confirmativas de la teoría que no es París el objetivo principal de la ofensiva, sino que el plan fué romper el empalme de la línea entre franceses e ingleses, el cual falló en el ataque principal al oeste, con dirección al mar: los alemanes tratan de apoderarse de Amiens, porque es centro ferroviario de importancia para las comunicaciones con Inglaterra. La pérdida de dicha plaza sería un grave inconveniente pero de ningún modo vital. Sembat dice en «L'heure», que la situación se mejora rápidamente. El verdadero objeto de la ofensiva es Amiens, pero está encontrando una terca resistencia. El ataque en la región de Montdidier promete resultar un formidable fracaso. El octavo día de batalla trajo cambio de tiempo. Ahora está lloviendo, lo que hará difícil la traida por los alemanes, de artillería pesada. El viento empezó a soplar de Oeste a Este e impedirá el uso de gas por el enemigo.

Roma.—El Rey telegráfó al Rey Jorge, felicitándole por el indómito valor de las tropas británicas, y haciendo votos por la victoria.

### Del día 30, recibidos ayer

París.—Ofi. Un proyectil del cañón de largo alcance cayó en la zona de las iglesias de esta capital durante los servicios religiosos de Semana Santa, matando a 75 e hiriendo a 90. Entre los muertos se encuentra Mr. H. Strohelin, consejero de la Legación Suiza, la misma iglesia fué tocada el domingo de Ramos.

Washington.—Seis fábricas de lana en el estado de New Jersey, cuyo valor es de 700 millones de dólares y que pertenece a alemanes, han sido decomisadas por el Gobierno; las ganancias se invertirán en bonos de guerra.

New York.—El corresponsal de la prensa asociada en el Cuartel General Británico, dice: «Nada constituye mayor tributo a la resistencia de los ingleses que el hecho de que los alemanes ya empezaron a atrincherarse entre Thiepval y La Boisselle».

Londres.—Oficial. Por el Norte del Somme acciones locales. Por el Sur del río, enemigo nos empujó de la aldea de Mezieres. Durante la semana la caballería peleó con distinguido valor, tanto montada, infligiendo muy graves pérdidas al enemigo.

New York.—Comunica el corresponsal de la prensa asociada en el Cuartel General Británico, que una división británica marchó desde las nueve de la noche hasta las cuatro de la tarde del día siguiente, entrando inmediatamente en la línea de fuego donde peleó, mató y se atrincheró hasta que quedó asegurada la posición, entonces se arrojó al suelo en el punto donde se encontraba y durmió, sirviendo sus mochilas como almohadas. Otros ejemplos más extraordinarios no se me permite referir, pero no es necesario ampliar las cosas por que bien se conoce el temple de los británicos y se sabe que no es obra de todos los días el vencerlos. Continuando su narración el mismo corresponsal cita un caso muy teatral que aconteció en Roex, después de su toma por los alemanes el jueves, hoy se supo que cuando la plaza fué tomada un cuerpo de los defensores se mantuvo con tenacidad en la aldea en presencia de un amargo castigo en el que el enemigo empleó toda clase de armas, al caer la noche, los valientes se retiraron pasando por un boquete que se formó en la línea alemana. Los alemanes en vista de sus experiencias con los británicos que defienden esta importante portada que conduce al Oeste, se están atrincherando desde Thiepval, hasta la Boisselle. Todavía otro ejemplo: un gran número de tropa inglesa que se atrincheró a lo largo de un sector absolutamente vital, en la región de que se trata, anunció que sucediera, lo que sucediera en el resto de la línea británica, ellos permanecerían allí hasta la victoria o la muerte, y allí están todavía a pesar del infierno que les ha abrumado por tantos días, se puede decir con toda seguridad que continuarán en su puesto.

París.—Oficial. La batalla se ha renovado con tremenda violencia; está empeñada esta noche en un frente de 40 kilómetros. Los franceses apoyados por las reservas ofrecen desesperada resistencia a los potentísimos asaltos.

París.—El corresponsal de la prensa asociada en el cuartel general francés, dice: parece agotado el gran esfuerzo alemán en muchos puntos del frente donde el ataque fué rechazado. Los anglo-franceses resisten con firmeza; los duelos de la artillería comienzan a reemplazarse con choques de la infantería. Durante los próximos pocos días la artillería probablemente hablará muy alto. En este respecto los anglo-franceses tendrán la ventaja, puesto que los alemanes no pueden arrastrar mucha artillería y se ocupan en organizarse en posesiones mucho más adelantadas que lo que está, pero no han tenido lugar para organizar completamente las defensas.

Londres.—De fuente fidedigna ha sabido el *Evening News* que durante las últimas 12 horas no ha acontecido nada que haga necesario revivir la confianza que reina en los círculos oficiales. El *News* concluye de este modo: Los ataques en masa de los Hunos contra el N. de nuestra línea fueron encontrados con tenacidad, no ganando nada el enemigo que le compense por las enormes pérdidas que ha sufrido. Los franceses por el S. de la línea se han portado muy bien; no se ignora que otra retirada sea posible, pero tomando en conjunto la situación en todo el campo de batalla, todo va muy bien.

Londres.—El Corresponsal del *Morning Post* en el Cuartel General francés, comunica que los prisioneros cuentan que la comarca está cubierta de cadáveres y que la atmósfera está impregnada del horrible olor de la muerte. El agua de los pozos no se puede ocupar, ni se pueden utilizar las aguas ni las aldeas para alojar a la tropa, porque están regadas de montones de cadáveres que cubren los caminos. Hasta ahora el enemigo ha logrado enterrar una pequeña parte de ellos. El espectáculo del campo de batalla abrumado de los cadáveres de sus camaradas abatió terriblemente a la tropa francesa, que descubrió con sorpresa que los británicos no son débiles.

Berlín.—Demorado oficial. Encuentros locales por ambos lados del Scarpe. Penetramos las primeras posiciones inglesas. Tomamos varios millares de prisioneros: aquí y por el norte de Albert los ingleses continuaron sus infructuosos y costosos contra ataques. Entre el Somme y Ancre atacamos de nuevo y sacamos al enemigo de las antiguas posiciones y de las valiosas defensas alemanes en dirección oeste y noroeste los franceses lanzaron repetidos y violentos ataques contra algunos sectores de nuestro frente, entre Noyon y Montdidier. Se ha averiguado que el botín obtenido hasta ahora consiste en setenta mil prisioneros y mil cien cañones. Solo el ejército Nutier capturó cuarenta mil soldados y ochocientos cañones.

### Ultimos cables

Londres, 31.—Todos los combatientes están unánimes en asegurar que no hay medicamento mejor que el Sello Yer para curar cualquier dolor ni mejor purgante que el Agua de Loeches que se venden en la Botica Francesa.

San José, C. R., 31.—Avisan de esta capital que hay para alquilar dos casitas nuevas, muy higiénicas, adecuadas para familia extranjera, situadas 350 varas al Sur del Colegio de Señoritas. Tienen cinco departamentos, baño y excusado de agua.

Rotterdam, 31.—Comunican que el último piano de concierto de la célebre marca Neumann que fue exportado a Costa Rica está en venta por la mitad de su valor.

Si alguien duda de la veracidad de estos últimos cables, puede preguntar a la Imprenta Alsina donde le informarán.

## De domingo a domingo

### Cambios

Con pocas operaciones durante los tres primeros días de la semana, fluctuó el tipo oro americano entre 450 y 460.

Los tres días últimos, a causa de las festividades religiosas permanecieron cerrados los Bancos.

### Revista del Mercado

El sábado último, en el Mercado de abastos de esta ciudad rigieron los siguientes precios:

Azúcar.....	21	colones el quintal	46 kl.
Dulce.....	13	» » »	46 »
Café 1 <sup>o</sup> .....	25	» » »	46 »
Café 2 <sup>o</sup> .....	23	» » »	46 »
» 3 <sup>o</sup> .....	20	» » »	46 »
Manteca.....	125	» » »	46 »
Sal.....	8.25	» » »	46 »
Harina.....	70	» » »	46 »
Arroz.....	36	» » »	46 »
Maíz.....	75	colones la fanega	480 ltrs.
Frijoles.....	130	» » »	480 »
Papas.....	13	el saco	160 »

En los demás artículos y verduras rigieron precios convencionales.

### Amnistía

El miércoles día 27, apareció en «La Gaceta» el Decreto de Amnistía, concedido por el señor Presidente de la República a gran número de los detenidos a causa de los sucesos revolucionarios acaecidos últimamente.

Celebramos tal disposición.

### Conferencia del doctor José C. Vivas

El sábado 23, el doctor don José C. Vivas, dió su anunciada conferencia en el Teatro Variedades, a la que asistió numerosa y distinguida concurrencia.

Comenzó con un «Canto a España». El tema principal, fué «La mujer en el campo de la ciencia», que desarrolló el conferencista con gran facilidad de palabra, pureza de estilo y conocimiento del asunto.

Terminó con la recitación de un poema, en Alejandro, «A la mujer», bellísima composición literaria de gran vuelo, que mereció entusiastas elogios.

Tenemos entendido que el doctor José C. Vivas, dará otras conferencias, que nos atrevemos a recomendar eficazmente a nuestros lectores, al propio tiempo, que haciéndolos eco de los deseos de algunos intelectuales, suplicamos al doctor C. Vivas, que en alguna de ellas, dé otra lectura de su poema «La Mujer».

### Fiestas de Semana Santa

Con la pompa de costumbre, celebraron los templos católicos de esta ciudad, las funciones religiosas conmemorativas de la Pasión y Muerte de N. S. Jesucristo.

Las procesiones estuvieron muy concurrecidas. El público guardó el respeto debido a esta clase de ceremonias.

### Llegada y conferencias de Zamacois

El lunes en el tren ordinario de la línea al Pacífico llegó a esta capital el escritor español Eduardo Zamacois.

Fueron a recibirle la estación el señor Vice-Cónsul de España, don Mariano Alvarez Melgar y varios admiradores.

El señor Zamacois se propone dar tres conferencias en el Teatro Nacional, la primera de las cuales tuvo lugar ayer, la segunda se celebrará mañana, y la tercera el día 4.

Las dos primeras versarán sobre autores españoles contemporáneos, y la última, sobre las corridas de toros.

Ilustrarán las conferencias varias cintas cinematográficas.

### Teatros

*Moderno*.—Domingo en matiné «El Último Capítulo» y «El Gorró Frigío».

Noche: reparación del tenor cómico don José Avilés (Valbuena) en «Los Zangolotinos» «Un Arreglo» y «El Pobre Valbuena».

El teatro completamente lleno. Hubo aplausos para todos.

*Varietades y Trébol*.—Películas cinematográficas.

*América*.—Domingo en matiné se cantó la bonita opereta «El Conde de Luxemburgo» y en la noche «La Princesa del Dollar».

### Nuestros visitantes

Durante la última semana, hemos recibido la amable visita de los señores:

Manuel Céspedes, de Sarchí; Napoleón Chinchilla, de Escasú; doctor Badilla de Heredia; Alonso Pérez Calvo, de Turrialba; Carlos Salazar, de Coronado y Francisco Dobles, de Heredia.

A todos devolvemos cariñosamente el saludo.